

Jørgen Karlsen,
Hov i Land.

Upland.
S. Land.

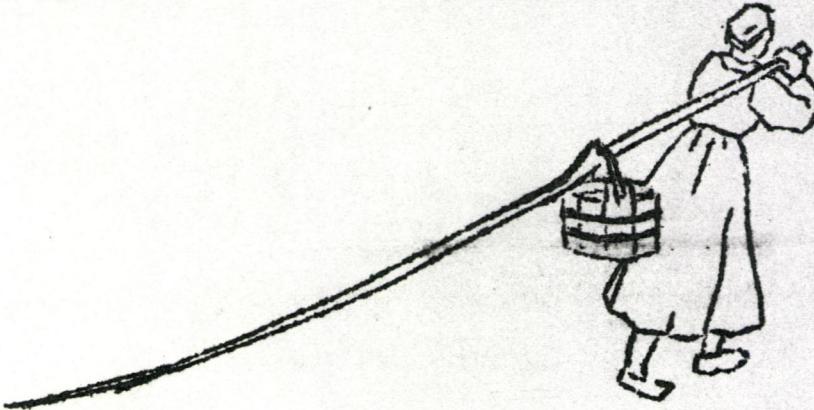
Nordl.
Lurøy.

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING
ADR. NORSKE FOLKE MUSEET
BYGDØY

Vær gild og skriv sveret med blyant på same ark.

Tilleggsspørsmål til nr. 5 Vannbæring.

I Tinn i Telemark har ein for eit par mannsaldrar sidan bore vatn på ei lang stong. Ein bar den eine enden over aksla, den andre enden drog ein etter seg på marka. Taret hekk på stonga bak ryggen åt den som bar (drog). Ein liten mothake på stonga gjorde at handtaket på bøtta ikkje gleid. Stonga var såpass mjuk at vatnet ikkje skvampla over. Utanom denne opplysninga kjener ein no denne metoden berre frå Värmland i Sverige. Det kan henda at det tidlegare har vore meir vanleg å bera vatn på denne måten. Hugsar nokon i Dykkar bygd noko om det?



Tilleggsspørsmål til nr. 12.

Finst det noko opplysning om at ein brukar eller har bruks fiskebein og fiskehovud til brensel?

Har ein brukta kumøkk til brensel?

Nei, slik vassbæring er ukjent både i S. Land og Lurøy. Man kjenner ingen annen maate enn bruken av halætre, tvers over skuldrene med lekje eller tvunnet tau og krek i enden før vassbøttene. Bruk av fiskebein, fiskehoder eller kumøkk ikke til brensel er helt ukjent her. Slike ting vart kasta på avfallshaugen i lag med all anna "skit og lort". Sjøl ikke ute i det trelause Trena på Helgeland kunne man bruke slike ting til brensel. Man hadde tørv med litt ved til å tenne med.

Jørgen Karlsen.

15/11. 1948.